

ICANN

Moderador: Maryam Bakoshi
24 de febrero de 2017
10:00 CET

Coordinador: Se ha iniciado la grabación.

Maryam Bakoshi: Muchísimas gracias, Iris. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Este es el Seminario Web de la NCUC seminario web para los nuevos participantes del viernes 24 de febrero de 2017. En la llamada de hoy tenemos a Ida, Anna Loup, Arsahd Mohammed, Bruna Santos, Collin Kurre, Daniel Macias, Farzaneh Badii, Grace Mutung'u, Julia Morales, Mardy Taghizadeh, Kathy Kleiman, Milton Mueller, Nadira Alaraj, Rachel Pollack, Renata Aquino, Shaheel Ahmed, (Rajit Nye), Tatiana Tropina, Isaac Maposa, Loieuse Marie Hurel, Benjamin Akinmoyeje, Hamideh Shahrabi Farahani. Y por parte del personal tenemos estoy yo, Maryam Bakoshi.

Quisiera recordarles a los participantes que por favor indiquen su nombre antes de hablar para que conste en la transcripción. Muchísimas gracias. Le cedo la palabra, Farzaneh.

Farzaneh Badii: Muchísimas gracias, Maryam. Hola a todos y bienvenidos. Mi nombre es Farzaneh Badii, y soy el Presidente de la NCUC. Y este es un seminario web para los nuevos participantes, nuestros nuevos miembros y aquellos que

deseen ser miembros o ya son miembros pero no han estado activos en la NCUC. También lo he abierto a las personas externas que estén interesados en el trabajo de los usuarios no comerciales de la ICANN para que participen en este seminario y vean si desean unirse a la NCUC o no.

Así que vamos a abordar lo que hacemos en la NCUC e involucrarlos más con nuestras actividades. Maryam, ¿podríamos pasar a la siguiente diapositiva? Bien, así que empezamos con la historia de la NCUC.

Así que los usuarios no comerciales (ininteligible) en el inicio de la ICANN y luego tenemos a nuestros cofundadores aquí en la llamada de hoy. Disculpen, acabo de escuchar que mi llamada... la calidad de mi audio no es buena, lo siento. Así que voy a ceder la palabra a Kathy y Milton en un minuto.

Pero entonces, nuestros cofundadores están en esta llamada de hoy, Kathy y Milton, y ellos les proporcionarán los antecedentes sobre la historia de la NCUC y cómo surgió. Kathy, ¿desea comenzar?

Kathy Kleiman: Claro, Farzi. ¿Me pueden oír bien?

Farzaneh Badii: Sí, está bien. Gracias.

Kathy Kleiman: De acuerdo, perfecto. Hola a todos. Les habla Kathy Kleiman. Y muchas gracias por estar en esta llamada. Y es divertido, saben, a Milton y a mí nos encanta compartir la historia de cómo se fundó la Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales.

En primer lugar, les proporcionaré algunos antecedentes.

Farzaneh Badii: Parece que... sí, Milton, si puede comenzar y luego conectaremos a Kathy así puede continuar. De acuerdo, bueno, no puedo oír nada. No sé si los demás pueden. Bueno, parece que nuestros cofundadores están... tienen algunos problemas de conectividad.

Espero que Kathy o Milton tomen la palabra en cualquier momento. Pero...

Kathy Kleiman: ¿Farzi?

[Voces entremezcladas]

Kathy Kleiman: Habla Kathy. Estoy de vuelta en línea.

Farzaneh Badii: De acuerdo, eso es genial. De acuerdo, genial.

[Voces entremezcladas]

Kathy Kleiman: ¿Todavía hay un eco? Farzi, ¿me puede oír ahora? No escucho un eco, pero no oigo nada.

Farzaneh Badii: Sí, lo escuchamos.

Kathy Kleiman: De acuerdo, ¿alguien más puede oírme? Bien, Renata dice que pueden oírme. De acuerdo, Farzi, ¿me he perdido de algo o debería... puedo volver al principio?

Farzaneh Badii: Por favor, vuelva al principio y comience...

[Voces entremezcladas]

Kathy Kleiman: Bien. Hola a todos. Ya saben, nada como tener problemas de sonido en los seminarios web, siempre es divertido. Entonces, oigan, para entender los orígenes de la Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales, necesitan comprender los orígenes de la propia ICANN. Y esto es... resulta un poco extraño, porque a mediados de... de los años 90, Internet estaba realmente en una transición; estaba siendo dirigida por la Fundación Nacional de Ciencias de Estados Unidos y se estaba transfiriendo al Departamento de Comercio de Estados Unidos.

Así que la Fundación Nacional de Ciencias de EE. UU. había conectado a muchas universidades tanto en Estados Unidos como en el resto del mundo a Internet. Pero el discurso comercial estaba prohibido. En caso de que alguien les pregunte, es mi favorita... es mi pregunta favorita de los juegos de preguntas y respuestas: ¿qué tipo de discurso estaba realmente prohibido en Internet? Y era el discurso comercial.

Así que, en sus inicios, la Internet tal y como la conocemos era investigación y educación y era discurso personal y político, pero no discurso comercial. Pero a principios de los años 90, los empresarios comenzaron a conectarse en línea y, hacia mediados de la década de 1990, las grandes empresas comenzaron a conectarse en línea. La Fundación Nacional de Ciencias se dio por vencida y el Departamento de Comercio asumió el control de Internet.

Y estábamos haciendo lo de siempre en Estados Unidos, que era discutir con una entidad reguladora gubernamental sobre lo que queríamos para Internet. Así que los muchachos comerciales estaban llegando y muchachos no comerciales y técnicos.

Y a mediados de... en 1997 la Administración Clinton, este fue el presidente Bill Clinton.... anunció un cambio de liderazgo de Internet. Dijo que el sector privado debía liderar el desarrollo futuro de Internet. Y esto fue impactante. ¿Cómo lidera el sector privado el desarrollo de Internet?

Y, ya saben, lo primero era que la gente técnica realmente quería dirigirla; no querían que las Naciones Unidas la dirigieran. El grupo técnico había hecho un trabajo realmente bueno a través del liderazgo del sector privado. Pero ahora el resto de nosotros tenía que entender, porque los muchachos de la propiedad intelectual y los muchachos de negocios habían estado discutiendo en el Departamento de Comercio para obtener más derechos.

Así que ustedes conocen los principios que se crearon en la Administración Clinton, la seguridad y estabilidad y la coordinación ascendente privada, el modelo de múltiples partes interesadas. Pero, ¿qué significaba? Y el hecho es que no sabíamos y comenzamos a experimentar con la forma en que crearíamos las propias reglas.

Y no existían muchos registros ni registradores en esos días. Existían los códigos de país y luego había un gran registro en los Estados Unidos que se llamaba Network Solutions que registraba nombres de dominio en puntoCom, puntoOrg, puntoNet, puntoEdu y puntoGov. Pero los muchachos comerciales se organizaron rápidamente, con tanta rapidez que tuvimos una Unidad Constitutiva de Negocios, y la Unidad Constitutiva de Proveedores de Servicios de Internet, y el lugar especial para los abogados de la Unidad Constitutiva de Negocios, llamado Unidad Constitutiva de Propiedad Intelectual, así que tenían tres unidades constitutivas.

Y Milton y yo nos conocimos, otros se conocieron, y sabíamos que necesitábamos una unidad constitutiva no comercial. Y nos constituimos en

Santiago en 1998. Llegamos un poco tarde. Y nuestra primera resolución fue que queríamos una protección... la Administración Clinton había dicho que como parte de la creación de la ICANN, debía crearse un mecanismo alternativo de resolución de disputas, es decir, no un tribunal. Tenía que haber una forma rápida y sucia de eliminar nombres de dominio que infringían los derechos de marcas comerciales.

Y nuestra primera resolución fue que eso... había una versión preliminar de la misma flotando por ahí, pero esa versión preliminar no tenía derechos para los registratarios, ningún derecho para los registratarios existentes, ningún derecho para los registratarios futuros, lo que significaba que el propietario de la marca comercial siempre podría eliminar un nombre de dominio de alguien que no tuviera una marca comercial. Y el discurso no comercial no tiene marcas comerciales; cuando usamos nuestros apellidos, cuando criticamos cosas, no obtenemos marcas comerciales porque las marcas comerciales son etiquetas comerciales.

Y por lo tanto, nuestra primera resolución fue que la política uniforme de resolución de disputas, UDRP, debía ser justa y debía tener algunos derechos para los registratarios. Y terminamos teniendo éxito en presionar para que eso suceda. No tantos derechos como me gustaría que tengan, no tanto equilibrio, pero era mucho más justa y equilibrada cuando surgimos. Por lo tanto, la Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales se creó como un equilibrio para los comerciales... los diversos grupos comerciales.

Y luego con el surgimiento, primero la creación de los registradores y la industria competitiva de registradores, como Go Daddy y Tucows y Blacknight, y ahora la creación de registros competitivos, todos los registros de nuevos gTLD, también los antiguos como VeriSign y Afiliados y el Registro de Interés Público, y los nuevos como Donuts y Minds+Machines y algunos

de los otros y Right Side. Somos parte del grupo que ayuda a asegurarse de que las normas de esta nueva industria, esta industria de registración de nombres de dominio, también sean justas y equilibradas.

Así que desempeñamos una función crítica en el universo de la ICANN. Y nadie más comparte nuestros... representamos a menudo los principios y las cuestiones que otros no representan; la libertad de expresión, la libertad de palabra, el uso justo, el trato justo, la privacidad y el debido proceso. No sé por qué somos los únicos que abogan por el debido proceso, pero a menudo somos los únicos que lo defendemos. Ustedes pensarían que todos abogarían por ello.

Pero tenemos una voz única y me encantaría compartir más sobre la historia. Pero le cederé la palabra a Farzi y luego a Milton. Gracias.

Farzaneh Badii: Muchas gracias, Kathy. Espero que puedan oírme mejor ahora. Así que Milton, si su audio... si su audio está bien, de acuerdo...

Milton Mueller: ¿Me oyen?

Farzaneh Badii: Sí...

[Voces entremezcladas]

Milton Mueller: ¿Está ahí? ¿Puede...?

Farzaneh Badii: Sí, sí, lo escuchamos.

Milton Mueller: Bueno, volví. Y supongo que Kathy hizo un gran trabajo para explicar los valores que motivaron la creación de la Unidad Constitutiva de Usuarios No

Comerciales. Voy a tratar de darles un poco más de información sobre el proceso y la estructura organizativa de la GNSO.

Lo que necesitan entender es que cuando estábamos teniendo estas peleas tempranas sobre la política de nombres de dominio, había una especie de vacío. Nadie sabía quién se suponía que era el responsable de elaborar las políticas para decidir cosas como cuántos nuevos dominios de alto nivel habría o cómo se resolverían los conflictos de nombres de dominio de marcas comerciales.

Y por lo tanto, en efecto, tuvimos que crear una nueva institución política y ellos decidieron organizarla en torno a estas cosas denominadas unidades constitutivas. Y como Kathy señaló, las primeras unidades constitutivas... la concepción de quién obtendría una y lo que serían fue algo muy desequilibrado. Existía una Unidad Constitutiva de Negocios, existía una Unidad Constitutiva de Proveedores de Servicios de Internet y, por supuesto, los proveedores de servicios de Internet son negocios, y existía una unidad constitutiva de marcas comerciales.

Y esa, por supuesto, la unidad constitutiva de marcas comerciales se pobló con estas grandes empresas que también estaban en la Unidad Constitutiva de Negocios y en la de Proveedores de Servicios de Internet. Así que piensen en los números aquí en términos de votación en un Consejo, ustedes tenían a tres unidades constitutivas que representaban básicamente a los propietarios de marcas comerciales, tenían a una unidad constitutiva para los registradores y otra para los registros, que en ese momento consistía en una empresa, y no había nada más.

Así que formamos la Unidad Constitutiva No Comercial en 1999. Y nos superaban constantemente en número de votos en el Consejo porque, como

saben, los intereses de la propiedad intelectual podían obtener los votos de sus tres unidades constitutivas y si tan sólo conseguían el apoyo de una de las otras unidades constitutivas, podían ganar cualquier votación.

Por lo tanto, en el año 2000... ah, creo que fue en 2007 o por ahí, la ICANN encargó el informe... un informe de revisión sobre la GNSO que realizó la Escuela de Economía de Londres (LSE), y dicho informe señaló que la estructura de votación era muy desequilibrada y realmente no fomentaba el consenso entre los diferentes grupos de partes interesadas. Así que volvieron a equilibrar a la GNSO y crearon cuatro grupos diferentes de partes interesadas.

Uno fue el Grupo de Partes Interesadas Comerciales, los usuarios comerciales; uno era el Grupo de Partes Interesadas No Comerciales, que es en el cual estábamos; y luego estaban los Registros y los Registradores, las llamadas partes contratadas, personas que tienen contratos con la ICANN. Y equilibramos la votación para que el sector comercial y el sector no comercial tuvieran la misma cantidad de representantes en el Consejo.

Y desde entonces, hemos sido mucho más influyentes en el entorno de la ICANN, aunque cabe señalar que los Grupo de Partes Interesadas Comerciales estaban tan enojados por ese reequilibrio que comenzaron a decir cosas realmente malas sobre nosotros y que realmente influyeron en la Junta Directiva para asumir la responsabilidad de nombrar a tres de nuestros miembros para el Consejo en lugar de dejar que nosotros los eligiéramos, pero eso es un pequeño detalle oscuro que hemos superado y hemos dejado atrás.

Así que esencialmente necesitan entender que somos parte de un intento equilibrado por asegurarnos de que el consenso realmente se desarrolle en las políticas y nuestro trabajo es representar el punto de vista de los usuarios de los dominios que no están en él con fines comerciales. No es que seamos

anticomerciales, hacemos alianzas con algunas de las partes interesadas comerciales en varias ocasiones. Pero estamos ahí para representar ciertos valores que las otras partes interesadas no representan.

Así que me detendré allí si tienen alguna pregunta.

Farzaneh Badii: Bien. Muchísimas gracias, Milton. Eso estuvo genial. Maryam, ¿podemos pasar a la diapositiva 3? Tan sólo... sí, así que Milton abordó lo que yo quería decir de forma más breve. Pero simplemente voy a decirles que nuestro principal grupo de partes interesadas es el Grupo de Partes Interesadas No Comerciales. Por lo tanto, reciben correos electrónicos de la lista de correo del Grupo de Partes Interesadas No Comerciales y también de la lista de correo de la NCUC.

Tapani es el Presidente del NCSG y yo soy la Presidenta de la NCUC. Y si lo recuerdan, completaron un formulario complicado que era del NCSG primero y es el motivo por el cual el Grupo de Partes Interesadas No Comerciales contiene dos unidades constitutivas; una somos nosotros, la NCUC, y la otra es la NPOC. Pero no voy a... se supone que no debemos usar siglas, sí, debería recordar eso.

Por lo tanto, contribuimos a la política de la ICANN de varias maneras. Nosotros, por ejemplo, proporcionamos declaraciones de políticas similares para comentarios públicos, participamos en grupos de creación de políticas, y nos postulamos para elecciones y nos convertimos en consejeros en lo que Milton mencionó, Organización de Apoyo para Nombres Genéricos, que es como un parlamento que dice que: de acuerdo, aprobamos esto, una política se ha desarrollado o no, no la aprobamos.

Entonces, ¿podemos ahora pasar a la siguiente diapositiva, Maryam? Bien, gracias. Así que este es el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos. Y no quiero confundirlos con esto; no tienen que aprenderse todo. Pero acaban de localizar a la NCUC y pueden ver que la NCUC en realidad, como Milton mencionó, participa en el desarrollo de políticas y también puede tener un voto.

Pero lo que deberíamos hacer aquí, también deberíamos recordar el nombre genérico, por lo que es... trabajamos con nombres genéricos. Y como la manzana y la naranja y el zorro y creo que también Kathy va a abordar un par de cuestiones sobre los nombres genéricos y los derechos de los registratarios.

Y entonces, ¿podríamos pasar a la siguiente diapositiva, Maryam? Bueno, ahora vamos a decirles cómo pueden explorar la ICANN y dónde pensamos que esto debería ser un seminario web por sí mismo. Pero lo que vamos a hacer aquí es simplemente decirles que deberían tener siempre el mandato de la ICANN en mente.

El mandato de la ICANN es hacer política sobre el sistema de nombres de dominio. No hace política sobre la banda ancha; no lo hace... no hace inversiones en (ininteligible) y como Internet móvil. Así que recibí estas preguntas, por ejemplo, que tal si aceleran Internet en alguna región. La ICANN no trabaja en estas cuestiones. Al menos en la NCUC, trabajamos en la política relacionada con nombres de dominio. Y es muy importante que ustedes consideren esto cuando comiencen a trabajar con la NCUC.

Y entonces les enviaremos un cuestionario sobre sus aptitudes y conocimientos. Si lo desean, puede completarlo y luego les podemos decir... porque el trabajo de la ICANN, aunque se limita al sistema de nombres de dominio... ustedes pueden utilizar muchas de sus aptitudes y experiencia.

Así que si nos dicen qué es lo que les interesa, por ejemplo, estoy interesado en la privacidad, o su organización es... ha estado activa en cuestiones de privacidad o resolución de disputas, podemos decirles cuáles son los grupos de trabajo que trabajan... que están trabajando en qué cuestiones y cómo pueden participar.

Y también presten atención al informe sobre las políticas de la GNSO y elijan un tema. He puesto el enlace allí. Y también asistan a las reuniones de políticas del NCSG que tienen lugar mensualmente el martes antes de la reunión del Consejo de la GNSO el jueves.

Entonces, la siguiente diapositiva. Así que ahora voy a ceder la palabra a Anna. Anna es nuestra representante del Comité Ejecutivo de América del Norte. Anna, por favor, tiene la palabra. Y les vamos a contar cómo explorar el sitio web de la ICANN.

Anna Loup: Bien, gracias, Farzi. Para el registro, habla Anna Loup. Quería realizar un comentario rápido, creo que esta diapositiva no es la diapositiva que quería tener allí arriba, pero está bien, vamos a seguir adelante con esa porque sobre lo que quiero hablar es que hay muchas cuestiones diferentes relacionadas con el sitio web ICANN.org y que deben tenerlas en cuenta cuando intenten explorarlo porque una de las grandes formas de explorar el laberinto de la ICANN es explorar el sitio web de la ICANN.

Así que quería darles algunas sugerencias sobre cómo explorar el sitio web de la ICANN, para que puedan entender mejor el propio laberinto de la ICANN. Así que primero quería comenzar, esta es la página principal que están viendo en su pantalla ahora mismo. Y quería dirigir su atención a la parte superior de

esta pantalla, ¿de acuerdo? Así que van a ver en la esquina superior izquierda las páginas en proceso de revisión.

Es importante señalar esto porque el sitio web de la ICANN está experimentando muchos cambios, así que es importante reconocer que es posible que algunas de las páginas que hayan agregado a favoritos no estén más allí. Así que el sitio web de la ICANN siempre está cambiando.

Si nos desplazamos un poco hacia la derecha vemos un montón de idiomas diferentes. Es importante señalar esto en particular con respecto a las funciones de búsqueda, porque la funcionalidad de búsqueda es diferente en idiomas diferentes. Así que siempre le recomiendo a las personas que busquen a través de Google y luego vayan al sitio web de la ICANN. Así que busquen cualquier cosa que deseen encontrar.

Por ejemplo, existe una gran cantidad de datos y tipos de métricas de los... de diferentes tipos de datos en el sitio web de la ICANN. Algo que sería particularmente... de particular interés para ustedes, creo, sería el Equipo de Revisión de Competencia, Confianza y Elección de los Consumidores de Dominios Genéricos de Alto Nivel. Han recopilado un montón de mediciones diferentes sobre los nuevos dominios genéricos de alto nivel allí.

Y, lamentablemente, no está en la pantalla, pero si lo desean... si quisieran buscar estas mediciones podrían verlas y buscarlas en Google, las mediciones del Equipo de Revisión de CCT de la ICANN. Y así es como lo localizarían porque en el sitio web sigue cambiando y es difícil explorarlo.

Y allí... lamentablemente hay una barra lateral y mi último consejo para explorar el sitio web de la ICANN es utilizar la barra lateral. La barra lateral es lo mejor, no está disponible en esta pantalla, pero como para que sepan, al

hacer clic en la pestaña Comenzar, habría una barra lateral en la parte izquierda de la pantalla. Esa barra lateral es lo más útil para explorar el sitio web de la ICANN.

Aparte de eso, yo también recomendaría que todos los presentes le echen un vistazo a la página de ICANN Learn, hay una cantidad de videos y tutoriales que creo que resultan muy útiles. Ah, ahí está.

Y con eso, le cederé la palabra a Farzi.

Farzaneh Badii: Bien. Eso es genial. Muchísimas gracias, Anna. Así que esta es la plataforma ICANN Learn. Pueden registrarse para utilizarla. No sé cuántas lecciones relacionadas con la NCUC y derechos de registratarios no comerciales hay allí, pero pueden echar un vistazo y ver qué pueden aprender de allí.

¿Podemos pasar a la siguiente diapositiva, Maryam? Bien, entonces podemos hacer el... no, esa no está bien. De acuerdo, esa no es la correcta, Maryam. Es... adelante, sí. Así que ahora vamos a abordar un par de temas en los que trabajamos... en los que trabajan los miembros de la NCUC en varios grupos de trabajo.

Y entonces ustedes pueden... estas son nuestras focales... las personas que abordan esto son nuestro punto focal así que si ustedes tienen preguntas o desean participar con el (ininteligible) son bienvenidos a ponerse en contacto con ellos, y tan sólo lo he dicho de forma autoritaria, no les pregunté a ellos, pero estoy seguro (ininteligible) responder cualquier pregunta.

Así que ahora le cedo la palabra a Kathy para que aborde la libertad de expresión, marcas comerciales y no registratarios... registratarios no comerciales. Gracias.

Kathy Kleiman: Gracias, Farzi. Habla Kathy. De hecho, ¿podemos volver unas cuantas diapositivas atrás hasta mi foto que no es tan bonita? De acuerdo, oigan, muchachos, esa soy yo en la foto. Eso fue hace unos años. Y odio esa foto. Pero yo quería señalar que los micrófonos son una parte muy importante del proceso de la ICANN. Realizamos muchas investigaciones, hacemos muchos comentarios, escribimos mucho, pero en el mundo de la ICANN es esa capacidad de levantarse y realizar preguntas después de que un panel, un comité o un grupo de trabajo hayan presentado algo. Y en este caso en realidad estoy haciendo preguntas a la Junta Directiva de la ICANN.

Esa capacidad frente a toda la comunidad de plantear cuestiones. Milton es un genio en esto. Y Farzi también lo es al igual que otros en esta llamada. Pero plantear preguntas, así que sólo quería señalar que el micrófono es una de nuestras herramientas más importantes porque es donde se puede señalar la frase el emperador no tiene ropa, esas son algunas de las cosas que nos dicen que no tienen sentido.

Gracias, Farzi, podemos avanzar ahora a la libertad de expresión. De acuerdo, bien creo que es esta diapositiva. Perfecto. Así que hoy voy a hablar sobre la tensión entre la libertad de expresión y los derechos de las marcas comerciales. Y realmente este es un concepto que yo denomino el derecho a las palabras. Y esto se remonta a... así que primero les voy a contar una historia y luego les voy a contar un poco lo que estamos haciendo ahora.

Así que la historia es lo que les mencioné anteriormente, a mediados de los años 90 las grandes empresas llegaron a Internet y comenzaron a registrar nombres de dominio. Y encontraron que algunos de sus nombres de dominio ya estaban registrados. Así que alguien había registrado americanairlines.com

y American Airlines se molestó mucho y quería encontrar una manera de recuperar a americanairlines.com de forma barata y rápida.

Pero McDonald's también se enfadó mucho. Y porque alguien había registrado, de hecho un reportero de Wired había registrado mcdonalds.com y había señalado que McDonald's, una empresa multinacional, probablemente debería registrarlo e incluso se ofreció a transferírselo a ellos.

Pero la comunidad de marcas comerciales se levantó en armas porque se estaban registrando sus marcas comerciales como nombres de dominio sin su permiso. Y querían protecciones muy amplias. Sólo hay un problema, que en la mayoría de los casos, las marcas comerciales no... en la mayoría de los casos las marcas comerciales también son palabras básicas, palabras del diccionario, términos genéricos que describen industrias enteras como camión o leche; nombres comunes como Wendy, que es... Wendy's es un restaurante de hamburguesas en Estados Unidos, apellidos comunes como McDonald y Fox.

Y esto creó un problema porque los propietarios de las marcas comerciales dijeron que eran propietarios de las palabras, y nosotros les dijimos, no es así, ustedes no son los dueños del diccionario. Y lo que es aún peor es que los nombres de dominio son realmente las señales viales de Internet. Y querían tener esta capacidad de arrancar las señales de las calles donde estábamos poniendo nuestro discurso no comercial, tal vez con nuestros apellidos o nombres o, ya saben, palabras genéricas que estábamos utilizando o incluso marcas comerciales con las que estábamos criticando a los propietarios de dichas marcas, de forma muy legítima, de forma muy legal.

Y ellos querían tener la capacidad de simplemente arrancarlos con las mínimas garantías del debido proceso o ninguna. Y ahí es donde la Unidad

Constitutiva de Usuarios No Comerciales se acercó y dijo, no, no, tenemos derechos sobre estas palabras. Así que este sigue siendo nuestro espacio en el mundo, que las palabras del diccionario pertenecen a usos no comerciales.

Y lo que descubrimos cuando abrimos nuevos dominios de alto nivel es que no sólo los propietarios de marcas comerciales querían derechos para las disputas, no sólo querían arrancar nuestros nombres de dominio después de que ya estaban registrados, después de que ya teníamos nuestros sitios web, después de que ya teníamos nuestros LISTSERV, después de que ya teníamos nuestras direcciones de correo electrónico por debajo de estos nombres de dominio, sino que ahora en los nuevos dominios de alto nivel, y esta es una pelea que estamos peleando ahora, quieren tener el derecho de registrar previamente todo o bloquear todo lo que coincida con su marca comercial.

Y nuevamente, sus marcas son palabras comunes, Orange Telecom cree que es la dueña de la palabra "orange". Fox Media me ha dicho que poseen las letras F-O-X. Legalmente eso es completamente incorrecto. Existe... ya saben, la palabra en inglés que denomina un animal, el zorro, y también existe el apellido Fox. Mi amigo Adam Fox tiene su propia compañía de relaciones públicas con su apellido.

Así que parte de nuestro trabajo aquí es defender el uso del idioma en Internet y tratar de asegurarnos de que los propietarios de las marcas registradas... parte del motivo real... la razón para abrir nuevos gTLD, una de las razones principales era la escasez artificial de puntoCom. Todos se estaban convirtiendo en puntoCom. Los nombres de dominio cortos y atractivos ya no estaban disponibles. Necesitábamos más espacio. No se puede tener, ya saben, había demasiados Deltas, Aerolíneas Delta, Grifos Delta, Fraternidad Delta, Delta Math y todos querían delta.com, ya saben, como un grupo de educación de Delta Math, todos querían delta.com; sólo se puede tener un delta.com.

Pero en los nuevos gTLD, y aquí estoy inventando algunos, existe un puntoMedia y un puntoEducación y puntoAbogado y un puntoTech y pueden poner... y puntoGrifos, pueden incluir mucho más, pero no si los propietarios de marcas comerciales existentes bloquean su marca comercial en categorías de bienes y servicios y usos, en usos no comerciales y cosas que no corresponden a sus marcas comerciales. Y ahora están pidiendo derechos muy, muy amplios.

Y por lo tanto, soy el copresidente del Grupo de Trabajo del Mecanismo de Protección de Derechos, que es otra forma de decir, ya saben, el grupo de trabajo de protección de propietarios de marcas comerciales. Y estamos revisando todas las protecciones para los propietarios de marcas comerciales. Y si vamos a hacerlo, si tenemos... vamos a tratar de asegurarnos de que sean justas y equilibradas, pero nos vendría bien contar con mucho más apoyo. Y ustedes no tienen que ser abogados para hacer el trabajo, tan sólo tiene que creer realmente que los usos no comerciales de las palabras son tan importantes como los comerciales.

Gracias, Farzi. Espero que eso haya sido útil.

Farzaneh Badii: Eso fue muy útil. Muchísimas gracias, Kathy. Y ahora... la misma diapositiva, Maryam, no tiene que cambiar la diapositiva. Ahora vamos a ceder la palabra a Stephanie y Ayden para que nos cuenten más sobre la privacidad en la ICANN y qué hace la NCUC. Stephanie, seguro que no te oigo. Está bien... entonces, ¿si Ayden está por ahí? ¿Ayden? ¿Está por ahí? Ah...

Stephanie Perrin: Farzi, ¿me pueden oír ahora?

Farzaneh Badii: Sí, sí, podemos oírla ahora.

Stephanie Perrin: Sí, pido disculpas por eso. De acuerdo, básicamente, si volvemos a la historia de la ICANN, por cierto, mi nombre es Stephanie Perrin y soy miembro del Consejo y trabajo en cuestiones de privacidad en gran medida. Hay bastantes grupos de trabajo que están trabajando en cuestiones de privacidad.

Así que si pudiera proporcionarles un breve resumen de lo que ocurrió en la ICANN. Los dueños de propiedad intelectual elaboraron un informe antes de la creación de la ICANN, donde recomendaban al gobierno de los Estados Unidos que realmente necesitaban conocer todos los detalles, y los enumeraron, sobre los registratarios y que dichos detalles de registro debían estar disponibles a través del mecanismo existente que los investigadores habían estado utilizando para conectarse entre sí, concretamente Whois.

Así que Whois entonces, tan pronto como se estableció la ICANN, y los registradores comenzaron a ser acreditados, porque una de las primeras cosas que hizo la ICANN fue abrir la competencia para la venta de nombres de dominio, y los registradores se vieron obligados, a través del Acuerdo de Acreditación de Registradores, a recopilar todos estos datos personales y a ponerlos a disposición en... a través de la base de datos Whois.

Ahora, esto fue en los primeros tiempos de la protección de datos generalizada, pero todavía había leyes de sobra para la protección de datos disponibles en 1998. El primer RAA, creo, fue en 1999. Así que en realidad se salió con la suya. Aquellos registradores de alto nivel... para los gTLD, en ese momento, habrían estado infringiendo la ley de protección de datos, pero siguieron adelante y lo hicieron.

Los usuarios no comerciales y otras unidades constitutivas causaron un revuelo y, finalmente, a través de varios estudios de Whois, y algunos de

nuestros miembros tienen recuerdos dolorosos de haber prestado servicio en ellos, Milton, Kathy y Avri. Como se puede deducir de la estructura de votación que Milton describió anteriormente, no ganábamos estas cosas; obteníamos una especie de empate. Y el compromiso que obtuvimos en 2006 fue un conflicto de Whois con la política sobre las leyes mediante la cual si un registrador podía demostrar que estaban infringiendo la ley de protección de datos, podía obtener una exención.

Ahora, muy pocas de esas exenciones se habían concedido incluso hasta el año pasado. Y, por supuesto, el problema son los registradores que no se preocupan por la ley de protección de datos y deciden, está bien, me voy a arriesgar, la ICANN me dice que haga esto, a quién le importa, ellos simplemente siguieron adelante y lo hicieron. Por lo tanto, es un método bastante insatisfactorio de cumplir con los requisitos de la ley de protección de datos.

Sin embargo, además de esto, surgió un servicio de representación (proxy) de privacidad mediante el cual un registrador diría, ¿no quiere que sus datos estén en Whois? Compre nuestro servicio de representación (proxy) y pondremos nuestros datos en el Whois en lugar de los suyos. Y eso, básicamente, enmascaró a los clientes y una gran cantidad de personas se aprovecharon... personas y organizaciones se aprovecharon de eso.

Ahora, una de las recomendaciones de una revisión más reciente, y verán que una vez que empiecen a revisar los documentos, lo revisan ellos mismos de manera regular. Una de las recomendaciones era acreditar a los servicios de privacidad y representación (proxy) y poner algunas reglas al respecto. Era una especie de la tierra de nadie y la comunidad de cumplimiento de la ley estaba denunciando que la gente utilizaba servicios de representación (proxy) de privacidad para ocultar actividades ilícitas y comportamiento criminal.

Así que pasamos por eso hace unos dos años, supongo. Parecería como si hubiese seguido por siempre. Kathy estaba en eso junto conmigo. Y ahora estamos en el proceso de... la política finalmente se acordó después de dos años. Tuvimos una gran pelea sobre si las asociaciones podían usar servicios de representación (proxy) de privacidad. En realidad ganamos. Les contaré más sobre eso más tarde.

Y ahora estamos ocupados implementando esa política. Y lo que resulta fascinante sobre la ICANN pero que requiere mucho tiempo es que deben seguir observando todo trayecto del proceso porque el Comité Asesor Gubernamental no estaba contento con la política que surgió y dicho Comité ha sido facultado para proporcionar asesoramiento a la Junta Directiva. Y se prevé que la Junta Directiva adopte ese asesoramiento a menos que haya una buena razón para no hacerlo.

Y voy a ignorar el trabajo reciente sobre la comunidad con facultades concedidas. Pero, básicamente, el GAC tiene la idea de que si le dicen a la Junta Directiva que algo no debe suceder, lo hacen así. Así que la Junta Directiva... el GAC no estaba contento con la política por lo que la Junta Directiva dijo: bueno, intentaremos arreglarlo en la implementación. Por eso estoy en el Comité de Implementación.

Y si alguien está interesado en monitorear estas cosas, es una buena manera de aprender sobre cómo suceden las cosas realmente en la burocracia conocida como la ICANN porque hay muchas partes móviles, muchos comités y se necesita una cantidad de gente para el personal de todos esos comités y no perder de vista lo que está pasando.

Así que dicho comité está en marcha en este momento. Pero lo más importante es que se ha creado un comité muy grande, el PDP de RDS, para examinar un nuevo servicio de registro de datos para reemplazar a Whois.

Formé parte de un comité de expertos que se creó hace un par de años, supongo que en el año 2013, así que eso sería hace cuatro años ahora, para intentar resolver este problema. Ésa no es la manera en la cual la ICANN trabaja generalmente. Y, por supuesto, esto tampoco funcionó. Tuve que disentir del informe acordado porque lo que estaban haciendo infringía los principios básicos y la ley de protección de datos y nadie que entendiera la ley de protección de datos podría estar de acuerdo con dicho informe, en mi opinión.

Así que se archivó. Lo demoraron durante un año y luego formaron un PDP hace aproximadamente un año, año y algo...

[Voces entremezcladas]

Farzaneh Badii: Sí, y también por favor usen menos acrónimos. Nadie sabe lo que es un PDP, simplemente digan política.

Stephanie Perrin: Ah, bien, el proceso de desarrollo de políticas. Disculpen, pensé que habían entendido ese. Esa es la forma en la cual trabaja la ICANN, a través de procesos de desarrollo de políticas y es muy importante que los proveamos de personal.

Así que este proceso de desarrollo de políticas está en curso. Ustedes pueden monitorearlo, si no sienten que saben lo suficiente como para participar, desde luego, pueden intervenir y esto va tan lento que les garantizo que comenzarán a entender de qué se trata la lucha por la privacidad. Tenemos una gran

cantidad de personas en ese comité y nos reunimos semanalmente. Así que eso es el PDP de RDS. Lo encontrarán en el sitio web de la GNSO de la ICANN.

Farzaneh Badii: Muchísimas gracias, Stephanie. Eso fue muy útil. (Colin) tiene un par de preguntas, y creo que vamos a considerar las preguntas alrededor de las 12:00. Pero vamos a (ininteligible) aquellos que estén interesados en contacto con nuestro punto focal, Stephanie, y Kathy y también pueden acudir a mí y preguntarme dónde está este grupo al que quiero unirme y les diré cómo incorporarse al grupo. Y podemos hacerlo de esa manera.

¿Podemos pasar a la siguiente diapositiva, Maryam? Bueno, sí, sí, aquí está la NCUC y la gobernanza de Internet. Así que pensé que... bueno, Renata pensó que sería bueno que ustedes sepan lo que hacemos con respecto a las cuestiones relacionadas con la gobernanza de Internet, porque hay mucha confusión en la cual la gente piensa que trabajamos en cuestiones más amplias de la gobernanza de Internet también. Así que pensé que sería interesante proporcionarles un resumen sobre lo que hacemos como NCUC en el campo de la gobernanza de Internet.

Renata, adelante.

Renata Aquino: Hola a todos. Les habla Renata. Realmente, es una pregunta muy interesante. No estoy segura de si ya la contestaron, ¿cómo quieres hacer esto, Farzi? ¿Preguntas al final?

Farzaneh Badii: Sí, consideramos las preguntas al final, y no sé exactamente la respuesta a esa pregunta, así que tengo que averiguar al respecto.

Renata Aquino: Así que por eso también quería saber, está bien. Así que como podrán ver, vivimos y aprendemos aquí en la NCUC. Y, sí, si son miopes como yo, pueden ir a la esquina superior derecha y usar el icono con forma de X, pondrá la infografía en pantalla completa, sí. Yo misma no soy muy buena con PowerPoint, así que prefiero eso.

Y por lo tanto, la gobernanza de Internet (ininteligible) y la pregunta es, “¿Cuál es la relación entre la NCUC y la gobernanza de Internet?” Depende de a quién le pregunten. Podría ser muy directa, nada. Y otros dirán, todo. Por lo tanto, se necesita un tiempo para entender exactamente dónde se encuentran y qué están haciendo. Este es un mapa que ayuda a entender las cosas.

Así que entiendo que provienen todos de diferentes orígenes (ininteligible) profesiones.

[Voces entremezcladas]

Renata Aquino: Alguien tiene su micrófono encendido. Pueden cerrar su micrófono... silenciar el micrófono si hacen clic en el icono (ininteligible) en la parte superior. Pero espero que todavía me puedan escuchar, de acuerdo, ¿sí? ¿Sí? Bien. ¿Me están escuchando? ¿Sí? De acuerdo, bien.

Bueno, entonces, sí, pueden quedarse dormidos con esto, o puede que les resulte interesante. A mí me parece muy interesante. Así que la ICANN es una organización que se ocupa de las normas de Internet, normas de Internet para el sistema de nombres de dominio. Y estas reglas no las puede hacer una persona. Estas reglas están hechas por una comunidad con múltiples partes interesadas.

Entonces, ¿qué significa eso? Lo siento, Farzi, mi temporizador se ha ido a... ha vuelto a 1 de nuevo, así que creo que me quedan dos minutos para el final, ¿verdad? Bueno, seré breve. En fin, el modelo de múltiples partes interesadas es un modelo en el cual se tienen en cuenta criterios de diversidad de grupos de partes interesadas. Así que hay que tener partes interesadas comerciales, hay que tener partes interesadas no comerciales, hay que tener al gobierno y la comunidad técnica todos unidos en una política y normas, recomendaciones y asesoramiento.

Así que esto se hace a través de un debate abierto. Y esto se hace también con una relación entre otras organizaciones, como la IAB, la Junta de Arquitectura de Internet; el IETF, Grupo de Trabajo en Ingeniería de Internet; el IGF, el Foro de Gobernanza de Internet, que lo organiza la ONU; el IRTF, Equipo de Investigación sobre Internet; y muchos otros, como Internet Society. También están los RIR, que son los Registros Regionales de Internet, que son parte de la ICANN en su calidad de NICBR, NICCR y muchos otros.

Y por lo tanto, tenemos a todos ustedes de diferentes orígenes, diferentes profesiones, diferentes regiones, que pueden participar en este debate abierto y trabajar en las recomendaciones de política para Internet. La NCUC, en su nombre, ustedes estarían hablando para los usuarios no comerciales, por lo que este... estos son... aquí es donde vive la acción en la ICANN.

Y supongo que esa más o menos sería la relación entre la gobernanza de Internet y NCUC. Y nosotros, como he dicho, esta es la relación que aprendemos unos de otros todos los días cómo hacer que esta interacción funcione.

[Voces entremezcladas]

Farzaneh Badii: Muchísimas gracias, Renata. ¿Podemos pasar a la siguiente diapositiva, Maryam? Lo siento, tan sólo les vamos a dar una gran cantidad de información. Así que Tatiana va continuar... así que se me olvidó mencionar que el rol de la NCUC... yo diría que trabajamos en tres partes en la ICANN. Una de ellas es el desarrollo de políticas en la ICANN, que Kathy y Stephanie mencionaron y esta es la política con respecto a los nombres de dominio.

Pero luego hay otra parte en la que participamos que es hacer que la ICANN sea una corporación más responsable y transparente en sus operaciones. También nos involucramos con eso y Tatiana va a hablar al respecto. Tatiana, por favor, tiene la palabra. Gracias.

Tatiana Tropina: Muchas gracias, Farzaneh. Habla Tatiana Tropina, para el registro. Espero que puedan oírme bien. Estoy en la conexión telefónica. Así que antes de empezar, creo que querría preguntar por qué la responsabilidad y por qué ahora, porque la ICANN existe desde hace mucho tiempo. Así que esto es sobre la historia aquí. Ustedes probablemente saben que el año pasado la ICANN transicionó de la supervisión de Estados Unidos, desde la supervisión del gobierno de Estados Unidos.

Y antes de esta transición, había una relación contractual entre la ICANN y el gobierno de los Estados Unidos. Y esta relación contractual se suponía que aseguraba un alto grado de responsabilidad, porque si la ICANN no tuviera que rendir cuentas o no tuviera un mecanismo disponible, el gobierno de EE. UU. podría haber dicho que no, no vamos a renovar el contrato.

Por lo tanto, cuando el gobierno de Estados Unidos anunció que la transición iba producirse en 2014, hubo muchas voces críticas que decían que la ICANN podría convertirse en la FIFA. Estuvimos de acuerdo en no utilizar acrónimos

así que Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol. Así que lo mismo, no es transparente y no es responsable.

Así que hubo una gran convocatoria en la comunidad, que la comunidad tiene que formar grupo de trabajo para asegurar que los mecanismos de responsabilidad estén disponibles antes de que se produzca la transición.

Así que este grupo comenzó a trabajar a finales del 2014 y fue un trabajo muy grande y duro en el cual se propusieron muchas reformas para la responsabilidad de la ICANN para asegurar que el gobierno de Estados Unidos estuviera dispuesto a poner fin al contrato y que los mecanismos robustos estén disponibles para hacer que la ICANN sea una organización responsable.

Pero estaba claro que este trabajo no se puede completar en realidad en un corto plazo, por lo que la comunidad decidió que habría dos áreas de trabajo. La primera área de trabajo se asegurará de que los mecanismos están disponibles para completar la transición de la supervisión del gobierno de Estados Unidos.

Así que este grupo terminó de trabajar, creo que la propuesta finalmente se aprobó en marzo del año pasado, así que hace un año, y en materia de mecanismos de responsabilidad, establece lo que llamamos comunidad con facultades concedidas que también podrá hacer cumplir diferentes facultades de la comunidad, que esta propuesta de responsabilidad proporcionaba a las comunidades facultades, por ejemplo, para rechazar el presupuesto, para rechazar cambios en los estatutos de la ICANN, para aprobar cambios en los estatutos de la ICANN, para destituir a un director de la Junta Directiva de la ICANN o destituir a toda la Junta Directiva de la ICANN.

Así que esta es la forma en la que terminó el Área de trabajo 1. Se presentó la propuesta de responsabilidad, el mecanismo que se supone que debe estar disponible después de la transición, la transición fue aprobada por el gobierno de los Estados Unidos. Pero ahora estamos en lo que se llama Área de trabajo 2. Hay temas de responsabilidad que se extienden más allá de la transición y con los cuales la ICANN sigue comprometida a completar para asegurar... se puede ver en la diapositiva... la diversidad, los derechos humanos, el respeto a los derechos humanos en la ICANN, resolver las cuestiones de competencia contractual de la ICANN, resolver las cuestiones relacionadas con el defensor del pueblo, perdón, la responsabilidad de las organizaciones de apoyo y comités asesores, la responsabilidad del personal, la transparencia.

Por lo tanto, este trabajo se está llevando a cabo actualmente. Se trata de un trabajo en curso. Y como alguien que realmente se incorporó a la NCUC después de trabajar en la responsabilidad, les pido que participen si están interesados en cualquiera de estos temas, que he enumerado en la diapositiva. Algunos de los grupos ya están cerca de finalizar los primeros borradores, pero todavía pueden participar si están interesados en un tema en particular porque es un ejercicio muy bueno para ustedes, incluso si sienten que aún no están en el nivel o que no tienen la confianza para contribuir, al menos podrían ver cómo va el proceso de múltiples partes interesadas, cómo están trabajando las personas juntos, cómo están debatiendo, cómo están logrando un consenso.

Así que ustedes pueden incorporarse a un grupo como miembro, lo que les permitirá enviar los comentarios en la lista, para incorporarse a pequeños equipos de redacción y ayudar a otras personas o pueden incorporarse como observadores y simplemente ver cómo va todo. Y la oportunidad de participar en este proceso es para ayudar a la NCUC para redactar los comentarios públicos sobre los informes. Todos los subgrupos tienen diferentes

cronogramas, como por ejemplo, el primer informe de transparencia ya está en línea, vamos a realizar algunos comentarios al respecto.

Así que si esto resulta de su interés, simplemente ayúdenos, simplemente participen. Y realmente es una buena forma de abrir la puerta a todos los procesos de políticas porque conocen gente, ven cómo va y luego se sienten cómodos dentro de la comunidad de la ICANN. Muchísimas gracias. Así que, eso es todo de mi parte.

Farzaneh Badii: Muchísimas gracias, Tatiana. Así que la duración de esta llamada era inicialmente una hora, pero queríamos dejar la última media hora a partir de las 11:00, bueno en mi reloj tenemos otros 40 minutos para poder abordar todos los temas y además poder... responder a sus preguntas. Y por lo tanto, sería genial si nos pueden soportar para que podamos también responder a sus preguntas si tienen alguna duda.

Ahora, tan sólo quiero agregar una cosa sobre el grupo de trabajo de jurisdicción, Tatiana, por lo que puedo ver, hay una gran cantidad de miembros de Irán aquí. En el grupo de trabajo de jurisdicción, estamos hablando... como que tenemos un cuestionario que dice: “¿Su empresa o actividad se ve afectada debido a la jurisdicción de la ICANN?”, que es la jurisdicción de Estados Unidos.

Así que voy a compartir con ustedes el cuestionario en la lista de correo electrónico de la NCUC. Y por favor difundan el mensaje y vean si tiene algún sentido que... las actividades se han visto obstaculizadas debido a la... jurisdicción de la ICANN. Y para los otros grupos, como dijo Tatiana, pueden participar.

¿Podemos pasar a la siguiente diapositiva? De acuerdo, así que esto... así que también trabajamos sobre la gobernanza de la NCUC. Y tratamos de mejorarla. Entonces, ¿cómo logramos un presidente como este? ¿Qué hace el Comité Ejecutivo? ¿Cómo nominamos a las personas? Estas son como las preguntas que tenemos que responder y tenemos que mejorar nuestra transparencia y la rendición de cuentas ante nuestros miembros y al hacerlo tenemos que elaborar buenos estatutos y normas de procedimiento.

Ahora, Anna está liderando este grupo, que trabaja en las normas internas de la NCUC, y ella les va a decir cómo pueden participar. Gracias, Ana, por favor, tiene la palabra.

Anna Loup: Gracias, Farzi. Tan sólo quería... trataré de ser breve así tenemos un montón de tiempo para preguntas y respuestas. En realidad, cuando me involucré con la NCUC, estaba trabajando en los estatutos. Y estamos... el proceso de los estatutos está avanzando. Y les sugeriría a todos que estén muy atentos a su bandeja de entrada por las solicitudes de comentarios de los miembros de la NCUC sobre los estatutos de la NCUC y estaremos trabajando en ellos de nuevo en algún momento, así que no lo pierdan de vista.

Lo que está ocurriendo actualmente y las tareas que tienen los grupos de... estoy liderando esto... el grupo de trabajo de procedimientos. Pongo el enlace en la... pongo el enlace ahí arriba en la diapositiva de PowerPoint, pero también voy a ponerlo en el chat en este momento para que puedan venir y echar un vistazo.

En realidad, ahora estamos considerando el desarrollo de los procedimientos que afectan directamente la forma en que el EC, el Comité Ejecutivo, funciona así como otras funciones en la NCUC, pero sobre todo el enfoque está en desarrollar procesos que permitan la funcionalidad de la NCUC. Así que

vamos a desarrollar procesos en torno a la votación, las selecciones de financiación de viajes, declaraciones de políticas de votación y desarrollo y comentarios públicos, y otras formas de difusión y finalmente cumplir con los cronogramas.

Así que quisiera recomendarles a todos que echen un vistazo a este documento. Pero además, echen un vistazo a los comentarios que se están realizando, observen cómo el procedimiento de los procesos... del, ya saben, el desarrollo de procedimientos está sucediendo. Así que esta es una muy buena manera de entender cómo se realizan los comentarios. También le recomendaría a cualquiera y a todos ustedes que se pongan en contacto conmigo o con Tatiana, porque somos como los puntos de contacto para los miembros más nuevos o por si las personas tienen preguntas sobre el grupo de trabajo, así que por favor pónganse en contacto. Y realmente apreciamos el apoyo de todos y cada uno de ustedes.

Nuestra próxima reunión es el 28 de febrero, así que por favor... enviaremos una invitación para dicha reunión también en ListServe, así que una vez más, tanto yo como Tatiana somos los puntos de contacto si tienen alguna pregunta acerca de cómo participar con el grupo de trabajo de procedimientos. Le cederé la palabra a Farzi.

Farzaneh Badii: Muchísimas gracias, Anna. Así que esa es la forma de involucrarse con la redacción de las normas de procedimiento en la NCUC. ¿Podemos pasar a la siguiente diapositiva, Maryam? Bien, así que voy a abordar un poco el tema de su... de la ICANN en Copenhague... lo que vamos a hacer. Voy a hacerlo muy rápido porque creo que vamos a tener otro tipo de reunión informativa sobre lo que vamos a hacer más adelante.

Así que tenemos... es una gran oportunidad, para involucrarse, el cronograma ya está disponible. Allí está la difusión de la NCUC. Tatiana está liderando esa iniciativa porque se encuentra en Europa. Se llevará a cabo el sábado 11 de marzo. Luego está el Día de la Unidad Constitutiva de la NCUC. Vamos a... puede que tengamos una reunión con el Director Ejecutivo para debatir sobre los derechos humanos en la ICANN. Estamos... también hemos invitado a la Junta Directiva (ininteligible) sobre la NCUC, no a todos ellos, hemos seleccionado a un par de ellos para contarles lo que hacemos así que no vamos a estar de incógnito para que la Junta Directiva, que es como la que toma las decisiones en última instancia, sepa qué es lo que hacemos y quienes somos.

Y luego también tenemos un segmento de nuevos participantes en nuestro Día de la Unidad Constitutiva de la NCUC, al cual pueden asistir de forma presencial o remota. Y como mencionó Kathy, hay una buena oportunidad en el foro público para tomar el micrófono y decirle a la Junta Directiva lo que no nos gusta o lo que nos gusta. Y, ¿podríamos pasar a la siguiente diapositiva, Maryam?

Genial, así que aquí estamos, estos son sus representantes del Comité Ejecutivo. Como pueden ver, no hay un equilibrio entre géneros. Pero considero que eso es positivo. Pero, así que tenemos... tenemos a una europea... Tatiana es la representante europea en el Comité Ejecutivo. Inés es la representante para África, Anna representa a América del Norte y Renata es la representante para América Latina y el Caribe. Y David Cake representa a Asia Pacífico.

Estamos aquí... así que hay varias cosas que hacemos. Por ejemplo, decidimos... anunciamos la financiación para viajes y decidimos quién irá a las reuniones que financia la NCUC. Hacemos varias cosas. Tratamos de lograr que ustedes participen más. Así que considérenlo como su punto focal y

enlace para la NCUC. Siempre pueden ponerse en contacto con nosotros y... o su regional... y su representante regional y hablar con nosotros. Si desean obtener su dirección de correo electrónico individual, bueno, pueden ponerse en contacto con Maryam y ella puede ponerlos en contacto con ellos.

Y así que eso es todo. Anna, ¿nos reunimos... en línea... la diapositiva de participación a distancia que había preparado para poder decirles a los miembros cómo prepararse en línea?

Anna Loup: Ah, sí.

[Voces entremezcladas]

Farzaneh Badii: Sí, así que si les interesa, podemos repasar brevemente la forma en que pueden participar. Como, Anna, tal vez usted puede hacerlo sin la diapositiva. Creo que es muy importante que estemos cubiertos, tan sólo dos minutos y luego podemos pasar a las preguntas. Gracias.

Anna Loup: Sí, puedo hacerlo muy rápido. Y, honestamente, no necesitan realmente una diapositiva. Lo que sugeriría que hagan es que todos vayan al sitio web de las reuniones de la ICANN y consulten el cronograma de Copenhague. Eso es siempre lo primero que hago. Nunca he estado en una reunión de la ICANN pero he participado activamente en las reuniones de la ICANN por un tiempo porque creo que es totalmente posible participar activamente en las reuniones de la ICANN sin estar allí en persona. Por supuesto, por lo que he oído, ya saben, se pierden muchas cosas, pero es posible.

Y así que lo que siempre hago con aproximadamente un mes de antelación es ir y mirar el cronograma. Y luego dos semanas antes miro el cronograma de nuevo. Y miro las sesiones que creo que serían de gran importancia para mí.

Lamentablemente, a veces, esto significa que es posible que tengan que estar despiertos a las 3:00 de la mañana. Así que sin dudas es un sacrificio que tienen que hacer. Pero entonces, el enlace de la reunión de Adobe siempre está disponible si es una reunión abierta en el cronograma.

Y lo que hago es crear un documento de Excel que tiene los nombres de las sesiones, el enlace y luego la hora. Ah, esto es genial, muchas gracias. Y así, entonces pueden mirarlo y realmente ver cuáles son las sesiones a las que desean asistir. También puede registrarse para obtener una cuenta que les permitirá marcar las reuniones a las que les interesa ir, ya sea en persona o de forma remota. Esta es realmente una función genial también.

Y todo tiene un código de colores. Así que en realidad lo que les sugeriría que hagan... y estaría dispuesta a trabajar con eso, ya saben, examinen una lista con alguien si tienen alguna pregunta. Pero realmente revisen esta lista y seleccionen aquellos temas que deseen, anótenlos y anoten la hora, y luego en realidad es tan sólo conectarse.

Y también recomendaría que si realmente desean estar en contacto o realmente desean realizar un comentario y sienten como que están siendo escuchados, no duden en enviarme un correo electrónico directamente o enviarme un mensaje privado en la sala de chat de Adobe. Estaré por supuesto en el chat de Adobe durante toda la reunión de la NCUC y muchas de las reuniones del NCSG. Y me aseguraré de que su comentario se escuche.

Farzaneh Badii: Muchas gracias, eso fue genial. Así que con eso, podemos pasar a las preguntas. Tan sólo quería terminar diciéndoles que hay muchas oportunidades por ahí y que estamos tratando de lograr que participen. Y así que, no duden en contactarse con nosotros, vamos a ser lo más transparente posible y anunciaremos todo en la lista de correo electrónico. Así que esos

(ininteligible) los correos electrónicos que vienen del Comité Ejecutivo y por supuesto del Presidente de la NCUC, ya saben, estas son como las oportunidades para participar, involucrarse con la NCUC e involucrarse con la ICANN.

Y estoy seguro de que serán recompensados intelectualmente si... no tenemos ninguna recompensa monetaria pero, eso sí. De acuerdo, así que si hay preguntas o comentarios, podemos también obtener su opinión sobre si este seminario web fue útil y si deberíamos continuar. Por supuesto que pueden ser muy duros y simplemente decir que no.

Pero sería... bien, eso es genial. Así que si hay preguntas, tan sólo nos dicen y si ustedes no tienen preguntas simplemente seguiré hablando sin parar. De acuerdo, entonces (Kimberly) dice... (Kimberly) tiene un par de preguntas sobre las áreas de trabajo. Tal vez, Tatiana, ¿cree usted que puede responder esa pregunta? Ah, sí, eso es... ah bien. Pido disculpas por eso.

De acuerdo, entonces (Kimberly), lo que podemos hacer es que usted tiene pregunta sobre el grupo de diversidad. El grupo de diversidad está dirigido por el ex presidente de la NCUC, Rafik Dammak. Puedo ponerla en contacto con él. Puedo... así que... no depende de la ICANN como organización únicamente, sino que avanzar en materia de diversidad también depende de la comunidad, los grupos de partes interesadas y las unidades constitutivas.

Como pueden ver, hemos avanzado en la diversidad en la NCUC por tener... y tenemos cinco mujeres en el Comité Ejecutivo. Y así que también tenemos una representación regional, por lo que nuestros miembros eligen el Comité Ejecutivo. Y provienen de diferentes regiones y eso es a propósito. Nuestros estatutos indican que cada región tiene que tener un representante.

Pero tiene razón, tenemos que trabajar en materia de diversidad y si usted está interesada, la pondré en contacto con Rafik y también puede participar en el área de trabajo 2 para el... y también puedo ver que Rachel está aquí. Rachel también es miembro muy activa del equipo de diversidad... y Renata.

¿Alguna otra pregunta? También pueden levantar la mano y hablar si lo desean. De acuerdo, no veo ninguna otra pregunta. Creo que si no tenemos preguntas podríamos... ¿alguna que yo no esté viendo? De acuerdo, bien, en cuanto al cumplimiento del informe sobre diversidad, dichos informes van a ir a la Junta Directiva de la ICANN y la Junta llegará a una resolución.

Y entonces ahí es donde tenemos... ahí es de donde proviene el cumplimiento. Pero no... pero no creo que... no sé si la Junta Directiva de la ICANN puede decir a los grupos de partes interesadas, unidades constitutivas, que tienen que cumplir con la cuota de diversidad y todo eso, no lo sabemos todavía. Pero el cumplimiento normalmente proviene de la Junta Directiva y de la revisión de la Junta Directiva. Y también las SO y AC y los grupos de partes interesadas asumen iniciativas para autorregular el cumplimiento de estas cuestiones de diversidad.

De acuerdo, (Christopher) tiene la mano en alto. Por favor, (Christopher), tome la palabra. (Christopher), no podemos oírlo si es que está hablando. De acuerdo, así que no podemos oír a (Christopher) lamentablemente. Es decir, yo no puedo oír a (Christopher), ¿todos los demás pueden oírlo? ¿No? De acuerdo, está bien, así que podemos seguir con Renata. Renata, por favor, tiene la palabra hasta que (Christopher) se conecte.

Renata Aquino: Hola. Les habla Renata. Tan sólo... en cuanto a su respuesta, Farzi, sí, el cumplimiento de la diversidad depende de la comunidad, depende de la organización de las diversas partes de la comunidad de la ICANN, el Grupo

de Partes Interesadas Comerciales, el Grupo de Partes Interesadas No Comerciales. Pero, sí, más extremo (ininteligible) es el grupo de trabajo denominado Diversidad y existen propuestas. En este momento, el grupo de trabajo está formulando recomendaciones sobre la diversidad.

Pero ya hay una recomendación para una oficina de la diversidad, por ejemplo. Así que si este es el tipo de trabajo que desean seguir, también el trabajo sobre transparencia en la ICANN, definitivamente, quisiera apoyar el comentario de Tatiana para participar en el Área de trabajo 2.

Farzaneh Badii: De acuerdo, genial. Muchas gracias por esa aclaración, Renata. Así que si Christopher tiene... no puede hablar todavía. ¿Christopher, puede intentar? No veo, Christopher puede tomar la palabra. Bien. Ah, bueno, esto sucede. Entonces, ¿hay más preguntas?

Así que recuerden que les vamos a enviar... les vamos a enviar a usted como una... algo así como una encuesta sobre lo que les interesa, cuáles son sus antecedentes, y luego vamos a... vamos a emparejarlos con un mentor que les puede decir... pero Maryam ha llegado... ha sugerido un sistema que es bastante útil que vamos a tener como un programa de mentor/aprendiz de seis meses. Y además Kathy y Ayden me lo han sugerido, que tengamos un programa de mentor/aprendiz durante seis meses para que puedan emparejarse con alguien que sea como un veterano y que entienda las cuestiones como la NCUC y la ICANN. Y luego los pueden guiar a ustedes y ustedes pueden beneficiarse de esto. Y luego... y luego pueden tener una participación más activa y marcar la diferencia en la ICANN.

Si tienen alguna otra pregunta o comentario, avísenme. Pero no veo ninguna... de acuerdo, ¿cómo podemos acceder a todos los asuntos y enlaces en la (ininteligible) compartida? Así que de nuevo, vamos a enviar a la presentación

a la lista de correo electrónico de la NCUC. Vamos a... y también pueden comunicarse con su punto de contacto, ya sea conmigo o con Maryam, para consultar diferentes cuestiones y preguntas. Pero vamos a enviar esto a la lista de correo electrónico.

Vamos a enviar la transcripción y vamos a enviar la grabación... lo enviamos a la lista de correo electrónico. También lo enviamos al sitio web de la NCUC. Tenemos un sitio web, por cierto, así que sería bueno que se familiaricen con eso también. Estamos intentando realizar más actualizaciones. Pero, sí, está bien.

Ah, así que de nuevo, también, han... así que si hay personas que no sean miembros aquí, y están interesadas en incorporarse a la NCUC, primero tienen que presentar la solicitud. Pero vamos a poner estos materiales en nuestro sitio web y la transcripción y la grabación de todas formas, así que incluso si no son miembros pueden tener acceso. Pero si quisieran... si están considerando incorporarse a la NCUC, sería genial Y primero tienen que presentar la solicitud y luego convertirse en miembro y luego estarán en la lista de correo electrónico de la NCUC.

Ah, bien. De acuerdo, bueno, los invitamos a participar entonces, así que (ininteligible). Sería genial poder contar con ustedes, deberíamos considerar que nos ocupamos de los temas no comerciales. Así que en la ICANN avanzamos en materia de intereses no comerciales. Tan sólo tienen que tener en cuenta eso cuando decidan participar.

De acuerdo, así que si no hay más... si no hay otras preguntas o comentarios voy a dar por terminado este seminario web. Muchas gracias por asistir. Ha sido un placer. Y si este seminario web les ha resultado útil, vamos a realizar

más para que se comprometan y para mantenerlos comprometidos.

Muchísimas gracias.

Maryam Bakoshi: Gracias a todos, por...

FIN